

[Text]

mechanisms rather than create another new level of bureaucracy.

Senator Graham: Has there been any discussion with respect to the possibility of the provinces assuming the responsibility for enforcement?

Hon. Mr. Mazankowski: Yes, there has. I alluded to it in my remarks when I suggested that we believe that matters of safety and the cost of providing a safe environment and its enforcement should be considered as a shared responsibility. If we could tap either the municipal police forces or the existing fire and emergency services, then we might be able to do it in a more cost-effective manner than creating another new army of inspectors.

Senator Graham: Does that mean that they would share in the costs?

Hon. Mr. Mazankowski: We have not got down to that stage in the negotiations, but it is certainly something that I would want to entertain and something that I have in the back of my mind. Just how successful we will be is another matter. We have worked through a number of hurdles during my administration and during my period as Minister of Transport and during the terms of the two previous ministers, the Honourable Jean-Luc Pepin and the Honourable Lloyd Axworthy. This process has been ongoing and we have been able to overcome most of the hurdles thanks to the patience and co-operation of all concerned. We sense that we will be able to do this as well. As I said, in the initial stages, particularly for the smaller trucking firms, the application of the regulations is going to be somewhat difficult, and we want to be as fair as we possibly can. We are not going to go out on the first day and throw the book at these people, because we know there has to be a learning process. Nonetheless, we must put in place the kind of mechanism that will clearly ensure that enforcement takes place.

Senator Graham: Everyone is in favour of safety, of course, and we all favour this kind of legislation, and I say that without hesitation. Apart from the jurisdictional problem and the question of enforcement, have any other major concerns about this legislation been expressed by individual provinces or any other interested groups?

Hon. Mr. Mazankowski: Not essentially by the provinces. None that are not solvable. I mentioned the trucking industry and there was some concern there that they would have liked to see a further delay of the application of the regulations which will come into effect on July 1. They would like perhaps another three to six months, but we have tried to sort that out. We think that we have reached an understanding that they can live with the current time frame. We have said that, if there are any specific areas where it would be very difficult for them to comply, we would be willing to make some exceptions, but not exceptions on a broad blanket basis. Therefore, as it now stands that seems to be the only area where we may have to move with some degree of flexibility. The other issue is sorting out the kind of policing and enforcement mechanism that we have to put in place.

[Traduction]

d'utiliser certains des mécanismes existants au lieu de créer un nouveau bureaucratique supplémentaire.

Le sénateur Graham: A-t-on envisagé de charger les provinces d'appliquer le règlement?

L'honorable M. Mazankowski: Oui, en effet. J'y ai fait allusion lorsque j'ai dit que la responsabilité des questions inhérentes à la sécurité et aux frais s'y rapportant doit être plus partagée. Il pourrait effectivement être plus rentable de recourir aux forces municipales de la police ou aux services de pompiers et de secours existants que de constituer un nouveau régime d'inspecteurs.

Le sénateur Graham: Cela signifie-t-il que les provinces partageraient les coûts?

L'honorable M. Mazankowski: Nous n'avons pas encore abordé cette question dans les négociations, mais j'aimerais bien qu'on envisage cette possibilité. Toutefois, je n'ai aucune idée de la mesure dans laquelle nous réussirons à la faire accepter. Nous avons franchi de nombreux obstacles lorsque mon parti était au pouvoir et que j'étais ministre des Transports, ainsi que pendant toute la durée du mandat des deux ministres précédents, les honorables Jean-Luc Pépin et Lloyd Axworthy. Le processus se poursuit et nous avons réussi à surmonter la plupart des obstacles grâce à la patience et à la collaboration de tous les intéressés. Nous croyons pouvoir surmonter celui-ci également. Comme je l'ai dit, surtout en ce qui concerne les petites entreprises de camionnage, l'application du règlement sera quelque peu difficile au début, et nous voulons être aussi justes que possible. Nous n'allons pas tout de suite les obliger à respecter le règlement à la lettre parce que nous savons qu'il faut leur donner le temps de s'y adapter. Quoi qu'il en soit, il nous faudra mettre sur pied le type de mécanisme qui permettra de garantir l'application du règlement.

Le sénateur Graham: Tout le monde est en faveur de la sécurité, bien entendu, et des lois de ce genre, et c'est sans hésitation aucune que je dis cela. Mis à part le problème que pose la juridiction et la question de l'application, d'autres provinces ou d'autres groupes intéressés ont-ils exprimé des préoccupations majeures à l'égard de ce projet de loi?

L'honorable M. Mazankowski: Pas vraiment, mais les provinces ne sont pas les seules en cause. Mais il n'est pas de problème insurmontable. J'ai mentionné plus tôt l'industrie du camionnage; elle aurait préféré que l'on sursoit à la mise en vigueur du règlement, prévue pour le 1er juillet. Les représentants aimeraient en retarder la mise en vigueur de trois à six mois peut-être, mais nous avons tenté de régler cette question et croyons être parvenus à leur faire accepter le délai. Nous leur avons dit que s'il leur était difficile de respecter certaines dispositions du règlement, nous serions disposés à faire quelques exceptions, mais aucune qui soit de portée générale. Par conséquent, à l'heure actuelle, c'est à ce seul égard que nous devons faire preuve d'une certaine souplesse. Par ailleurs, il reste à déterminer le type de mécanisme de surveillance et d'application qu'il nous faudra instaurer.